

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра русского языка, речевой коммуникации и русского как иностранного

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ МАГИСТРА

Метафоры политического дискурса

студентки 2 курса 253 группы
направления 45.03.01 – «Филология»
профиля «Русский язык как родной и иностранный:
система и ее речевые реализации»
Института филологии и журналистики

Коротковой Екатерины Геннадиевны

Научный руководитель

профессор, д.ф.н. профессор _____ М.А. Кормилицына
подпись, дата

Зав. кафедрой д.ф.н., доцент

_____ А. Н. Байкулова
подпись, дата

Саратов 2021

АВТОРЕФЕРАТ

Выпускная квалификационная работа: 62 страницы, 28 источников.

Тема: Метафоры политического дискурса.

Структура работы: введение, теоретическая часть, практическая (исследовательская) часть, заключение, список использованных источников.

Ключевые слова: *речевые метафоры; концептуальные модели; политическая метафорология; метафорическое моделирование; метафорические модели; когнитивная лингвистика; политический дискурс.*

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования. Метафора в политическом дискурсе вызывает особый интерес. Политические метафоры не просто отражают существующее общественное сознание, они способны «подсказывать, настраивать, наводить на определенный тип решения и поведения..., влиять на процесс принятия решений» [Баранов 1991: 190]. Дальнейшее исследование метафор в политическом дискурсе позволит не только выявить новые тенденции в развитии лексической системы, но и более глубоко понять особенности современного русского национального сознания.

Анализ используемых политиками метафор дает возможность выявить скрытые установки и цели, которые преследует их речь. Однако вопрос о политической метафоре остается открытым. Результаты исследований нуждаются в дальнейшем углублении и усовершенствовании. Развитие теории концептуальной метафоры и последовательное описание конкретных метафорических моделей (в том числе в политическом дискурсе) — одно из наиболее перспективных направлений в современной когнитивной лингвистике

(Дж. Лакофф, М. Джонсон, Ф. Джонсон-Лэрд, А. Н. Баранов, Ю. Н. Караулов, Ю. Б. Феденева, А. П. Чудинов, Е. И. Шейгал, Л. В. Балашова и др.).

В.В. Путин, В.В. Жириновский, Г.В. Зюганов – ведущие политики современности, поэтому исследование представляет собой сопоставительный анализ метафор и метафорических моделей, встречающихся в статьях и публичных выступлениях политиков.

Цель исследования: выявить особенности метафоризации в политическом дискурсе современных политиков и произвести их сравнительный анализ.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

1. Дать определение политического дискурса;
2. Рассмотреть понятие метафоры, её виды и функции;
3. Дать определение метафорической модели;
4. Проанализировать особенности использования рассматриваемых метафорических моделей в современных российских политических текстах.
5. Выявить специфику использования исследуемых метафорических моделей в текстах, созданных ведущими российскими политическими лидерами, принадлежащими к различным политическим силам.

Рабочей **гипотезой** исследования послужило предположение о том, что метафора в политическом дискурсе оказывает значительное влияние на результат процесса познания объектов действительности, так как путем реализации когнитивной, прагматической, изобразительной, моделирующей и эвфемистической функции оказывает воздействие на формирование мировоззрения и миропонимания граждан. Кроме того, метафора передает субъективное мнение и отношение, что дает возможность сделать вывод о том, что специфика метафорического моделирования политической реальности связана не только с особенностями социального этапа развития государства, но и с политическими взглядами авторов соответствующих публичных текстов.

Объектом исследования выступили метафорические конструкты, применяемые современными политиками Российской Федерации в рамках политического дискурса.

Предметом исследования являются отличительные особенности и специфика формирования метафоры в политическом дискурсе ведущих отечественных политиков.

Также для достижения цели в ходе исследования были использованы следующие **методы**: метод сравнения, классификация, анализ теоретической информации, анализ выступлений и публикаций политиков, метод словарной дефиниции, описательный метод.

Теоретическая ценность работы заключается в сборе, систематизации, обобщении и анализе научного материала, который дает представление о метафорах современного политического дискурса.

Практическая значимость работы заключается в том, что произведенный анализ метафорических конструкций политиков современности может послужить базой для дальнейших исследований в сфере лингвистики, политологии, имиджеологии, а также может быть использован в рамках работы специалистов по данным направлениям.

Структура работы. Структурно работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы.

Во введении описана актуальность исследования, его практическая и теоретическая ценность, цель и задачи исследования, а также объект и предмет работы.

Первая глава посвящена теоретическим основам исследования метафор политического дискурса, в ней широко характеризуется понятие политического дискурса, функции и виды метафор, а также описывается концептуальная метафора и ее модели.

Во второй главе проводится сравнительный анализ метафорических моделей, используемых политиками, среди которых В.В. Путин, В.В. Жириновский и Г.А. Зюганов, по числу обращений к исходным

концептуальным доменам (сферам-источникам) и к референтным концептам (сферам-магнитам).

Заключение содержит общие выводы работы и систематизацию результатов, полученных в ходе исследования.

В списке литературы представлены источники, используемые в качестве теоретической и практической базы исследования.

Краткое содержание работы

Политический дискурс по существу является выражением всего комплекса взаимоотношений между человеком и обществом и, таким образом, это явление по сути своей функционально направлено на формирование у реципиентов некоторого фрагмента мировосприятия или картины мира. Применяя элементы политического дискурса, можно понять, как в разных «языковых коллективах моделируются культурные ценности, как пропагандируется социальный порядок, какие элементы языковой картины мира остаются за пределами сознательных речевых стратегий говорящих, как формируется концептуальная картина мира, присущая каждому языковому коллективу» [Шейгал 2000: 26].

Политический дискурс, как правило, ограничивается профессиональным полем политиков и подразумевает под собой наличие конкретного человека – политического деятеля, то есть политическая речь рассматривается в контексте того, кому эта речь принадлежит.

Благодаря рационально сформированной презентации и подачи материала, определенному количеству текста, а также конкретному послылу достигается установленная политическая цель.

Таким образом, политический дискурс необходимо рассматривать целостно, а не только с сугубо языковой стороны. Понимание политического дискурса предполагает знание фона, ожиданий автора и аудитории, скрытых

мотивов, сюжетных схем и излюбленных логических переходов, бытующих в конкретную эпоху.

Дискурс в целом имеет четыре основных компонента: адресант (в нашем случае политик), текст, адресат и ситуация / контекст, – которые в политическом дискурсе специфицируются. В качестве адресанта / говорящего выступает конкретная личность-политик, политическая партия, частная или государственная институция, в том числе средства массовой информации, отражающие политическую позицию определенной социальной группы.

Адресатом становится народ или же большие группы людей, которые иногда имеют схожие политические воззрения, но которые в целом не дифференцируются на более персональном уровне.

Сообщение (текст), передаваемое адресату, направлено как на формирование определенного знания, так и на внедрение в общественный менталитет некоторых ценностных стереотипов – оценочных норм и верований.

Контекстом политического дискурса могут быть публичные выступления политиков, парламентские или президентские дебаты, дискуссии по ключевым социальным и политическим вопросам, международные переговоры и пр.

В политическом дискурсе идеологическое использование языка становится проявлением идеологического мышления адресанта, а также способом донесения до адресата соответствующих идеологических установок.

К основным целям политического дискурса относятся: установление общественного консенсуса, формирование и обоснование определенных политических и социально-идеологических стратегий, поддержание или разрушение статус-кво, внедрение в массовое сознание желаемой идеологии, «политически верных» оценок.

Задачей политического дискурса является убеждение адресата, влекущее за собой его намерения и действия, для чего предоставляются необходимые обоснования.

С учетом упомянутых выше составляющих дискурса, термин «политический дискурс» имеет широкое и узкое понимание. В широком понимании он предстает как репрезентация социального и физического миров, идеологических по своей сути.

Исследование политического дискурса в его широкой интерпретации осуществляется политологами.

В более узком понимании политический дискурс есть текстовое сообщение, несущее «отпечаток» своего политического контекста. Исследования такого сообщения (как отдельного текста, так и совокупности текстов) входит в круг задач лингвистов, рассматривающих разные виды текстов политической тематики с учетом особенностей их дискурсивного контекста.

Наиболее полное определение метафоры можно найти в энциклопедии под редакцией Караулова: «Метафора – троп или фигура речи, употребление слова, обозначающего некоторый класс объектов, явлений, действий или признаков, для характеристики или номинации другого, сходного с данным классом индивида. В широком смысле слова метафора – это любой вид использования слов в переносном значении» [Караулов 1979: 233].

Термин «метафора» изначально принадлежит риторике и относится к «фигурам значения». Метафора представляет собой замену слова другим, которое в контексте предложения приобретает другое значение.

Если рассматривать метафору как концепт, то концептуальная метафора представляет собой один из важнейших когнитивных механизмов, который основан на установлении связей между концептами разных сфер жизни человека. Таким образом, метафорическая модель – это существующая или складывающаяся в сознании носителей языка мыслительная схема объединяющая две понятийные сферы, и согласно которой происходит концептуализация понятий сферы-магнита [Цыбина 2012: 4].

Согласно данному подходу метафоризация основывается на взаимодействии когнитивных структур двух концептуальных сфер – сферы-источника, или исходного концепта, и сферы-магнита – целевого концепта.

Целевой концепт, осмысляемый с помощью метафоры, есть *концептуальный референт*. В работе рассмотрены такие концепты, как: *экономика, политика, социальная сфера, инфляция, оппозиция и выборы*.

Привлекаемый для сравнения *исходный концепт* есть *концептуальный коррелят*. Для исследования выбраны следующие концепты: *здание (механизм), организм (природа), война, болезнь, криминал и спорт*.

Методика анализа концептуальных метафор включает комплекс процедур, позволяющих осуществить более детальный анализ сфер референтов и коррелятов концептуальных метафор, а также способа взаимодействия этих сфер.

Вторая глава исследования содержит анализ политического дискурса отечественных политиков - В.В. Путина, В.В. Жириновского и Г.А. Зюганова. Рассмотрены метафорические модели в количественном аспекте. В завершении данной главы были представлены основные виды метафорических моделей, используемые российскими политиками по частотности обращения к референтным концептам.

В процессе выполнения работы, изучая публичные выступления отечественных политиков, было проанализировано 109 метафор в речах Путина, 87 метафор в речах Жириновского и 73 метафоры в речах Зюганова.

В результате данного исследования можно подтвердить гипотезу о том, что метафорические конструкции в политическом дискурсе действительно в большей мере отражают субъективные оценочные мнения и мировоззрения политиков, а не реальное положение вещей. Также метафоры оказывают

сильное влияние на формирование у граждан образа, мнения и впечатления о конкретном объекте или событии.

Насыщенность текстов метафорами зависит скорее не от политической ориентации человека, а от идиостилия конкретного политика. Единными для исследуемых дискурсов политиков являются текстообразующие и концептуальные функции речевых метафор: они становятся средством актуализации, интенсификации смысла, привлечения внимания к поставленной автором публикации проблеме, в конечном счете — для формирования образа России, соответствующего идеологическим и политическим взглядам конкретного политика.

Таким образом, картина мира, которая подается политиками при помощи метафор, весьма адекватно транслирует идеологические принципы политиков, их современные и прошлые взгляды на ту или иную ситуацию, на состоянии в мире в целом и в Российской Федерации в частности.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Балашова Л. В. Горизонтальная модель пространственной метафоры в медийном образе России (жанры аналитического обзора и экспертного мнения) // *Quaestio Rossica*. — 2017а. — Т. 5. — № 4. — С. 1178—1196.

2. Балашова Л.В. Россия в 2012 сквозь призму концептуальной метафоры. Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского Серия «Филология. Социальные коммуникации» Том 27 (66). 2014. № 1. Ч.1 - С. 47-49

3. Балашова, Л. В. Речевая метафора как способ репрезентации образа России в современных оппозиционных массмедиа / Л. В. Балашова // *Политическая лингвистика*. — 2020. — № 3 (81). — С. 23-38.

4. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. – М.: Цитадель, 1998.
5. Жириновский В. В. О собирательской роли России и молодых волках. Российский журнал «Известия», 1994 – 11-15 с.
6. Жириновский В. В. Последний вагон на Север. — М., 1995
7. Карасик В. И. Этнокультурные типы институционального дискурса // Этнокультурная специфика речевой деятельности: Сб. обзоров. - М.: ИНИОН РАН, 2000. - С. 37-64.
8. Карасик В. И. О типах дискурса // Языковая личность: институциональный и персональный дискурс: Сб. науч. тр. - Волгоград, 2000. - С. 5-20.
9. Ключев Е.В. Риторика: Инвенция. Диспозиция. Элокуция: Учеб. пособие для вузов. – М.: РГБ, 2003. – 271 с.
10. Красных В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: Курс лекций. / В.В. Красных. – М.: ИТДГК «Гнозис», 2002. – 284 с.
11. Кубрякова Е. С., Демьянков В. З., Панкрац Ю. Г., Лузина Л. Г. Краткий словарь когнитивных терминов. – М.: МГУ, 1996. – 245 с.
12. Лакоф Дж., Джонсок М. Метафоры, которыми мы живем: Пер. с англ. / под ред. и с предисловием А.Н. Баранова. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.
13. Лотман Ю.М. Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история. – Москва: Языки русской культуры, 1996. – 464 с.
14. Обязательства перед гражданами России кандидата в Президенты от КПРФ и народно-патриотических сил Г.А. Зюганова. Пресс-служба ЦК КПРФ, 2012. Режим доступа: <http://www.zyuganov.kprf.ru/presidential>
15. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. – М.: Аз, 1996. – 928 с.
16. Путин В.В. Послания Федеральному Собранию: стенограммы / 2019 – 2021 гг. Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president>

17. Русский язык: Энциклопедия / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова Рос. акад. наук; Гл. ред., [авт. предисл.] Ю. Н. Караулов. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.:Изд. дом «Дрофа», 1997. – 703 с.

18. Рябова, Т.Б. Мужественность и женственность в политическом дискурсе современного российского общества. Гендерные исследования. № 10. 2009, С. 207—225.

19. Ухванова-Шмыгова И.Ф. Дискурс-анализ в контексте современных исследований / Методология исследования политического дискурса: Актуальные проблемы содержательного анализа общественно-политических текстов: сб. науч. трудов / Белгосуниверситет; И.Ф. Ухванова-Шмыгова, А.А. Маркович, В.Н. Ухванов; под общ. ред. И.Ф. Ухвановой-Шмыговой. – Вып. 3. – Минск, 2002. – С. 6-28.

20. Ухванова-Шмыгова И.Ф. Каузальный анализ политического текста / Методология исследования политического дискурса: Актуальные проблемы содержательного анализа общественно-политических текстов: сб. науч. трудов / Белгосуниверситет; под общ. ред. И.Ф. Ухвановой-Шмыговой. – Вып. 1. – Минск, 1998. – С. 45-52.

21. Ухванова-Шмыгова И.Ф. Операционализация коммуникативных стратегий с позиций каузально-генетической теории / Методология исследования политического дискурса: Актуальные проблемы содержательного анализа общественно-политических текстов: сб. науч. трудов / Белгосуниверситет; под общ. ред. И.Ф. Ухвановой-Шмыговой. – Вып. 2. – Минск, 2000. – С. 198-202.

22. Хадеид Х. Политическая метафора в русской прессе: дисс. на соиск. уч. степени магистра. – Оран, 2014. – 134 с.

23. Хомски Н. Синтаксические структуры = Syntactic Structures // Новое в лингвистике. — М., 1957. — Вып. II. — С. 412—527.

24. Цыбина Ю.Ю. Лингвистическая сущность метафорических моделей в педагогическом дискурсе / Ученые записки. – Курск, 2012. – № 1.

25. Чижевская Е.Е. Дискурс политика / Методология исследования политического дискурса: Актуальные проблемы содержательного анализа общественно-политических текстов: сб. науч. трудов / Белгосуниверситет; под общ. ред. И.Ф. Ухвановой-Шмыговой. – Вып. 1. – Минск, 1998. – С. 161-170.

26. Чудинов А. П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации: Монография / Урал. гос. пед. ун-т. — Екатеринбург, 2003. – 248 с.

27. Шевченко Л. Л. Метафора как средство моделирования концептуальной системы автора : дис. ... канд. филол. наук. Барнаул, 2005. 194 с.

28. Шейгал Е.И. Семиотика политического дискурса; диссертация доктора филологических наук: 10.02.01 / Е.И. Шейгал. – Волгоград, 2000. – 175 с.